

# Voyager 3200 UC

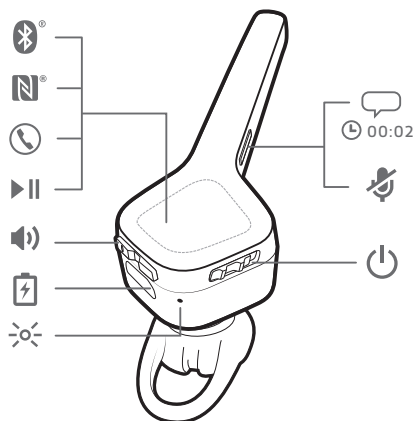
Sistema de auriculares Bluetooth.

Guía del usuario

# Índice

Información general sobre el auricular	3
Uso seguro	3
Introducción al estuche para carga	4
Carga	5
Revise el estado de la batería del auricular	5
Utilice el estuche para carga	6
Ajustar	7
Ajuste	7
Emparejar	8
Emparejamiento de Bluetooth	8
Uso con la computadora	8
Configuración para multimedia	8
Adaptador USB Bluetooth	9
Emparejar el adaptador USB nuevamente	9
Emparejamiento del NFC	9
Modo de emparejamiento	10
Cargar el software	11
Aspectos básicos	12
Haga/acepte/finalice llamadas	12
Control por voz	13
Ajuste del volumen	13
Reproducir o pausar la transmisión de audio	13
Uso de los sensores	13
Más características	15
Seleccionar idioma	15
Modificar los comandos de voz contestar/ignorar	15
Use dos teléfonos	15
Cambie la configuración del auricular	15
Actualizar firmware	17
Recuperación de auriculares	17
Solución de problemas	18
Asistencia	19

# Información general sobre el auricular

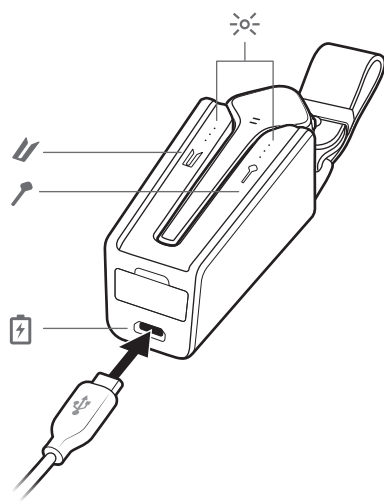



- Emparejamiento con Bluetooth
- Emparejamiento con comunicación de campo cercano (NFC)
- Llamada
- Reproducción/Pausa
- Volumen
- Puerto de carga micro USB
- LED del auricular (luz indicadora)
- Control por voz (Siri, Google Now, Cortana)
- Silencio
- Encendido/Apagado

## Uso seguro


Lea la guía de seguridad para obtener datos importantes acerca de la seguridad, carga, batería e información regulatoria antes de usar sus nuevos auriculares.


## Introducción al estuche para carga



 Las luces LED del estuche para carga indican el estado de la batería del estuche/auricular

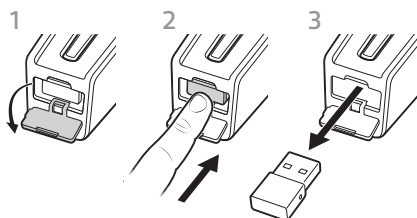
 Estuche para carga: toque el ícono para mostrar el estado de la batería del estuche para carga

 Auricular: toque el ícono para mostrar el estado de la batería del auricular

 Puerto de carga micro USB

La carga completa del estuche demora 90 minutos. Cuando está completamente cargado, el estuche para carga proporciona 10 horas adicionales de vida de la batería para el auricular.

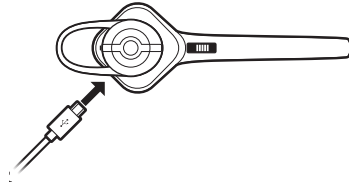
El adaptador USB Bluetooth opcional se ubica en el estuche de carga.



# Carga

La carga completa del auricular demora 90 minutos. La luz del indicador se apaga una vez que se completa la carga.

**SUGERENCIA** Para reiniciar la precisión de la indicación del tiempo de conversación, agote la batería del auricular y luego cargue completamente.



## Comportamiento del LED del auricular mientras se carga con un cable micro USB

---

Desactivar Carga completa

---

●●● Batería alta

---

●● Batería media

---

● Batería baja



---

☠ Batería crítica

---

Revise el estado de la batería del auricular

Hay muchas maneras de determinar el estado de la batería del auricular.

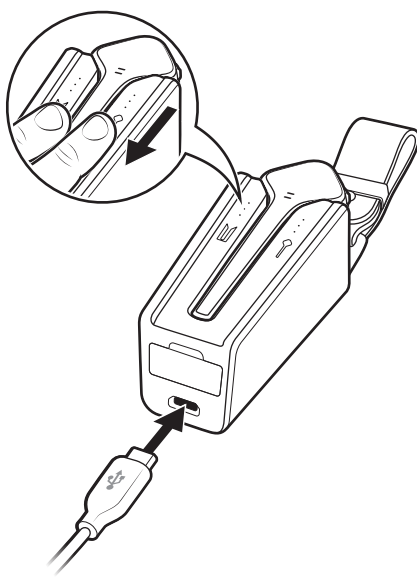
- 1 Con el auricular puesto, toque el botón de llamada  y escuche la alerta de voz.
- 2 Cuando no tenga puesto el auricular, toque el botón de llamada  y observe las luces LED del auricular.
- 3 Verifique la pantalla de inicio de Plantronics Hub.

## Utilice el estuche para carga

Un estuche completamente cargado puede proporcionar 10 horas adicionales de tiempo de conversación por el auricular. La carga completa del estuche demora 90 minutos. Se tarda 2 horas en cargar completamente tanto el auricular como el estuche para carga.

**IMPORTANTE** El estuche para carga queda en el modo de sueño profundo después de la fabricación con el fin de ahorrar energía y proteger la batería. Para activar el estuche para carga, conéctelo a una fuente de alimentación durante al menos 1 minuto. La luz LED se enciende cuando se está cargando.

Revise el estado de la batería del estuche para carga o del auricular al tocar o deslizar un dedo en los íconos del estuche o auricular. Las luces LED indican el estado de la batería.



### Luces LED para el estado del estuche para carga y el auricular

---

● ● ● Batería alta

---

● ● Batería media

---

● Batería baja

---

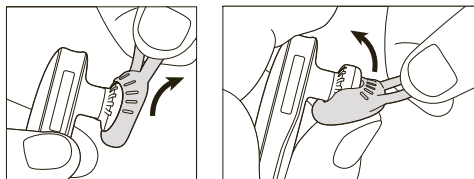
✖ Batería muy baja; recargue el estuche/auricular

---

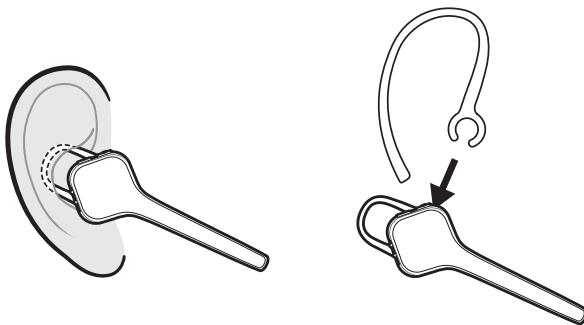
# Ajustar

**Ajuste** La curva de los tapones de gel se acomoda a la curva externa de la oreja para un ajuste estable.

- 1 Con el auricular apagado, reemplace la almohadilla por una de otro tamaño si la siente suelta o apretada en su oreja.



- 2 Para completar el ajuste, gire la almohadilla en el auricular o añada el gancho de sujeción con clip opcional.\*



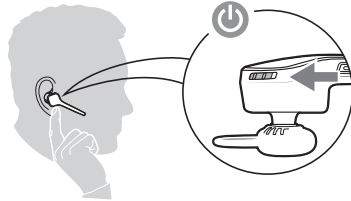
**NOTA** \* Con el gancho de sujeción con clip puede disminuir la sensibilidad del sensor. Desactive los sensores para obtener un mejor rendimiento.

# Emparejar

**NOTA** Si su teléfono es compatible con Near Field Communication (NFC), diríjase a **Emparejamiento de NFC**.

## Emparejamiento de Bluetooth

- 1 Colóquese el auricular, y luego enciéndalo. Oirá "pairing" (emparejamiento) en el idioma predeterminado. El LED del auricular destella en rojo y azul.



- 2 Active la función Bluetooth® en el teléfono y para buscar nuevos dispositivos.
  - **iPhone** > Settings (ajustes) > Bluetooth > On (encendido)\*
  - **Android** > Settings (ajustes) > Bluetooth > On (encendido) > Scan\* (escanear)

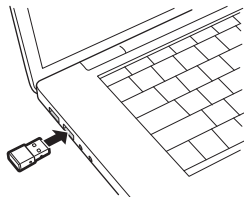
**NOTA** \*Los menús pueden variar de un dispositivo a otro.

- 3 Seleccione "PLT V3200 Series" (serie PLT V3200). Si es necesario, ingrese cuatro ceros (0000) como contraseña o acepte la conexión. Una vez que se ha emparejado exitosamente, oirá "pairing successful" (emparejamiento exitoso).

## Uso con la computadora

El adaptador USB Bluetooth viene emparejado previamente al auricular.

- 1 Encienda los auriculares e inserte el adaptador USB Bluetooth en la computadora portátil o en la PC.



- 2 La luz LED del adaptador USB parpadeará en color azul, y luego se mantendrá de color azul sin parpadear para indicar que el auricular está conectado al adaptador USB. Si está usando el auricular, oirá "PC connected" (PC conectado) para indicar que la conexión se ha establecido. Cuando esté en una llamada, la luz LED del adaptador USB parpadeará en azul. Cuando no esté en una llamada, la luz LED será de color azul.
- 3 **OPCIONAL:** cargue Plantronics Hub para Windows y Mac en [plantronics.com/software](http://plantronics.com/software). Esto le permitirá personalizar el comportamiento del auricular a través de las configuraciones y las opciones avanzadas.

## Configuración para multimedia

El adaptador USB Bluetooth viene listo para recibir llamadas, pero escuchar música tiene una configuración adicional.

### Windows

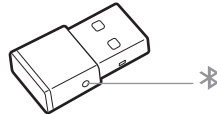
- 1 Para configurar el adaptador USB Bluetooth y escuchar música, vaya a **Start menu (iniciar menú) > Control Panel (panel de control) > Sound (sonido) > Playback tab (pestaña de reproducción)**. Seleccione **Plantronics BT600**, configúrelo como Dispositivo predeterminado y haga clic en **ACEPTAR**.
- 2 Para pausar la música cuando haga o reciba llamadas, vaya a **Start menu (iniciar menú) > Control Panel (panel de control) > Sound (sonido) > Communications tab (pestaña de comunicaciones)** y seleccione el parámetro deseado.



## Adaptador USB Bluetooth

### Mac

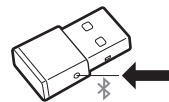
- 1 Para configurar el adaptador USB Bluetooth, vaya a **Apple menu (menú de Apple) > System Preferences (preferencias del sistema) > Sound (sonido)**. En las pestañas de Entrada y Salida seleccione **Plantronics BT600**.



Luces LED del USB	Qué significan
Flashes rojos y azules	Emparejamiento
Azul continuo	Emparejamiento correcto; conectado
Parpadeos azules	Llamada en curso
Rojo continuo	Silencio activo
Parpadeos morados	Transferencia de música/medios desde la computadora

## Emparejar el adaptador USB nuevamente

- 1 Inserte el adaptador USB Bluetooth de alta fidelidad en la computadora portátil o en la computadora y espere que lo reconozca.
- 2 Ponga los auriculares en modo de emparejamiento.
- 3 Para colocar el adaptador USB Bluetooth en modo de emparejamiento, mantenga presionado suavemente el botón de emparejamiento con un lápiz o un clip hasta que el adaptador USB Bluetooth parpadee en rojo y azul.

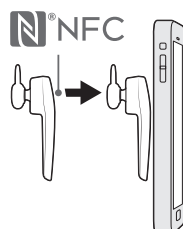


El emparejamiento se habrá realizado correctamente cuando escuche "pairing successful" (emparejamiento correcto) y la luz LED del adaptador USB Bluetooth permanezca azul.


## Emparejamiento del NFC

- 1 Asegúrese que el NFC esté encendido y la pantalla de su teléfono esté bloqueada.
- 2 Mantenga el auricular cerca de la ubicación de la etiqueta del NFC del teléfono hasta que se complete el emparejamiento con el NFC. Acepte la conexión si es necesario.

**NOTA** La etiqueta del NFC del auricular se ubica en la parte superior del auricular. Las ubicaciones de la etiqueta del NFC del teléfono varían.



### Modo de emparejamiento

Con los auriculares encendidos, mantenga presionado el botón de llamada  hasta que oiga "pairing" (emparejamiento).

# Cargar el software

**NOTA** Para activar la funcionalidad de control del auricular (contestar/finalizar y silenciar), algunos softphones requieren la instalación de Plantronics Hub para Windows y Mac.

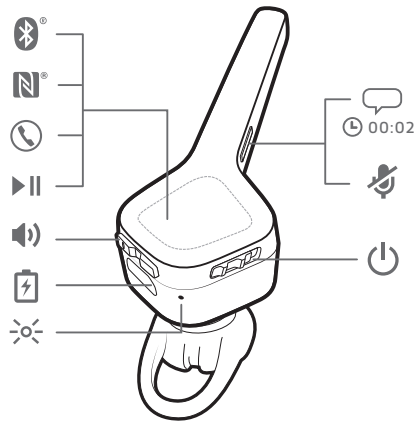
- Descargue Plantronics Hub para Windows y Mac en [plantronics.com/software](https://plantronics.com/software).
- Descargue Plantronics Hub para iOS y Android en [plantronics.com/software](https://plantronics.com/software), en App Store o en Google Play.



Controle la configuración del auricular con la computadora o el dispositivo celular mediante Plantronics Hub para Windows y Mac o Plantronics Hub para iOS y Android, respectivamente.

Plantronics Hub	iOS y Android	Windows y Mac
Control de llamadas de softphones	Disponible para algunos softphones	X
Cambiar el idioma de los auriculares	X	X
Actualizar firmware	X	X
Activar/desactivar las funciones	X	X
Ver la guía del usuario	X	X
Medidor de batería	X	X
Find MyHeadset	X	

# Aspectos básicos



Haga/acepte/termine  
llamadas

## Responder una llamada

Seleccione:

- Póngase el auricular para contestar la llamada, o bien,
- Diga "answer" (Contestar) luego de que se anuncie la llamada, o bien,
- Toque el botón de llamada ☎

## Responder una segunda llamada

Primero, toque el botón de llamada ☎ para finalizar la llamada en curso, luego, vuelva a tocar el botón de llamada ☎ para responder una nueva llamada.

## Terminar una llamada

Toque el botón de llamada ☎ para finalizar la llamada en curso.

## Rechazar una llamada

Seleccione:

- Diga "ignore" (Ignorar) luego de que se anuncia la llamada, o bien,
- Presione el botón de llamada ☎ durante 2 segundos

## Volver a marcar la última llamada saliente

Presione dos veces el botón de llamada ☎.

## Silencio

Durante una conversación, presione el botón de silencio 🤫. Escuchará "mute on" (silencio activado) o "mute off" (silencio desactivado).

## Recordatorio de silencio

Si el recordatorio de silencio está activado, se repetirá una alerta cuando hable con el fin de recordarle que el silencio está activado. Personalice la configuración en Plantronics Hub.

## Anuncio del interlocutor (solo teléfono celular)

Mientras utilice el auricular, escuchará el nombre del contacto que llama, de modo que podrá decidir si desea responder o ignorar la llamada sin tener que revisar la pantalla del teléfono.


El nombre del interlocutor se anunciará:

- si su teléfono es compatible con el perfil de acceso a la agenda telefónica (PBAP)


- si otorgó acceso a sus contactos durante el proceso de emparejamiento (para muchos teléfonos móviles, esto viene predefinido y puede no ser necesario)
- si el contacto está almacenado en la lista de contactos del teléfono


No se anunciará el nombre del contacto de la llamada entrante si este es desconocido, no se encuentra en la lista, está bloqueado o el idioma no es compatible.

### Control por voz

**Siri, Google Now™, Cortana** Cuando no esté en una llamada, mantenga presionado el botón de voz  durante dos segundos hasta que oiga el tono. Espere a que el indicador del teléfono active la marcación por voz, la búsqueda y otros controles de voz del smartphone.

### Ajuste del volumen


Alterne el botón de volumen  hacia arriba (+) o hacia abajo (-) durante una llamada o mientras se realiza una transferencia de audio.

Mientras no esté en una llamada ni reproduciendo audio, puede alternar el botón de volumen  para ajustar el nivel del volumen para el anunciador de llamadas y otras indicaciones de voz.

### Adjust headset microphone volume (softphone)

Place a test softphone call and adjust softphone volume and PC sound volume accordingly.

### Reproducir o pausar la transmisión de audio

Cuando no esté en una llamada, presione el botón de reproducción/pausa  durante 2 segundos, ya sea para pausar o reanudar la reproducción del audio.

**NOTA** *Debe pausar su transmisión de audio antes de utilizar los comandos de voz del auricular para iniciar una llamada saliente con su auricular (devolución de llamada o marcado por voz).*

**NOTA** *Si apaga el auricular o queda fuera del alcance del teléfono mientras se transmite el audio, el auricular no reproducirá la transmisión o no la pondrá en pausa hasta que la reanude manualmente con su teléfono.*

### Uso de los sensores

Los sensores inteligentes responden cuando se pone o se quita los auriculares. Personalización con Plantronics Hub. A continuación, se describe la configuración predeterminada.

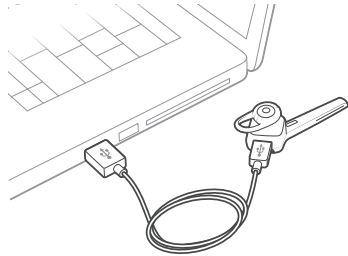
Con los sensores activos	al colocarse el auricular podrá:	al sacarse el auricular podrá:
Llamada de móvil/softphone	contestar la llamada	mantener la llamada en el auricular
Música/multimedia	reanudar música/multimedia (si se encontraba en reproducción antes de sacarse el auricular)*	pausar música/multimedia (si se encuentra en reproducción)
bloquear el auricular	desbloquear el botón de llamada	bloquear el botón de llamada para evitar llamadas accidentales

**NOTA** \* *La funcionalidad varía según la aplicación. Es posible que no funcione con aplicaciones basadas en la web.*

### Reinicio de sensores



Podría tener que reiniciar los sensores si estos no están funcionando correctamente.

Para restablecer los sensores, conecte el auricular directamente al puerto USB de su computadora y colóquelo en una superficie no metálica plana, con la almohadilla hacia arriba, por más de 10 segundos.



### Desactivación de sensores

Puede desactivar los sensores inteligentes del auricular de varias formas:

- Administrar los sensores a través del software de Plantronics Hub
- Mantenga presionados los botones de silencio  y de llamada  durante más de 4 segundos hasta que la luz LED parpadee de color púrpura y luego rojo. Repita para reactivar; la luz LED parpadea de color morado y luego azul

**NOTA** Los sensores no se pueden desactivar mientras se transmite audio.

# Más características

## Seleccionar idioma

Podrá cambiar el idioma del auricular de forma inalámbrica con el software de Plantronics Hub. Descargue: [plantronics.com/software](http://plantronics.com/software). Seleccione:

- Con el auricular emparejado con su smartphone, seleccione el idioma del auricular en Plantronics Hub para iOS y Android
- Con el auricular conectado a la computadora mediante un adaptador o un cable USB, seleccione el idioma del auricular en Plantronics Hub para Windows y Mac\*

\* *El adaptador USB no se incluye en todos los modelos.*

## Lista de alertas de voz

La siguiente es una lista de las alertas de voz comunes. Puede utilizar Plantronics Hub para personalizar algunas de estas alertas. Descargue Plantronics Hub en [plantronics.com/software](http://plantronics.com/software)

- "Answering call" (contestando llamada)
- "Battery low" (batería Baja)
- "Redialing last outgoing call" (volver a marcar la última llamada saliente)
- "Incoming call" (llamada entrante)
- "Mute on/mute off" (silencio activado/desactivado)
- "No phone is connected" (no hay teléfonos conectados)
- "Pairing" (emparejando)
- "Pairing incomplete, restart headset" (emparejamiento incompleto, reinicie el auricular)
- "Pairing successful" (emparejamiento satisfactorio)
- "Power on/off" (encendido/apagado)
- "Phone X connected/disconnected" (teléfono X conectado/desconectado)
- "Recharge headset" (recargue el auricular)
- "Smart sensors on/off" (activar/desactivar los sensores)
- "Battery high" (batería alta)
- "Volume maximum/minimum" (volumen máximo/mínimo)

## Modificar los comandos de voz contestar/ignorar

Active o desactive los comandos de voz contestar/ignorar con Plantronics Hub. Visite [plantronics.com/software](http://plantronics.com/software).

## Use dos teléfonos

La tecnología multipunto le permite emparejar un segundo teléfono y recibir llamadas desde ambos teléfonos.

Una vez que haya emparejado los dos teléfonos, es fácil contestar llamadas desde cualquiera de ellos.

Cuando esté en una llamada en curso, escuchará un tono que le notificará sobre una llamada entrante proveniente del segundo teléfono emparejado. Para contestar la segunda llamada proveniente del otro teléfono, debe finalizar la llamada en curso (toque el botón de llamada) y así responderá automáticamente la nueva llamada.

Si decide no contestar la segunda llamada, ésta se desviará al buzón de voz.

## Cambie la configuración del auricular

Puede controlar la configuración del auricular mediante Plantronics Hub para Windows y Mac en su computadora o Plantronics Hub para iOS y Android en su dispositivo celular. Visite [plantronics.com/software](http://plantronics.com/software).

Los ajustes que se pueden modificar incluyen lo siguiente:

- Idioma del auricular
- Alerta Contestando llamada
- Silencio
- Recordatorio de silencio
- Sensores inteligentes
- Actualización del firmware
- Transmisión de audio (A2DP)
- Voz en alta definición (audio de banda ancha)
- ID de contactos enc./apag.
- Contestar/ignorar llamada
- Tono del canal de audio
- Restaurar valores predeterminados
- Find MyHeadset: limpiar historial de eventos



# Actualizar firmware

Mantenga el firmware actualizado para mejorar el rendimiento y agregar nuevas funciones al auricular.

Actualice el firmware con la computadora o el dispositivo celular mediante Plantronics Hub para Windows y Mac o Plantronics Hub para iOS y Android, respectivamente. Descargue Plantronics Hub en [plantronics.com/software](https://plantronics.com/software). Seleccione:

- Plantronics Hub para Windows y Mac: con el auricular conectado a su computadora, verifique las actualizaciones para la actualización disponible del firmware
- Plantronics Hub para iOS y Android: con el auricular emparejado con su smartphone, verifique la configuración para la actualización disponible del firmware

Cuando esté actualizado el firmware:

- Quite el auricular de su oreja. No utilice los auriculares ni la computadora hasta que se complete la actualización.
- Desconecte el auricular de otros dispositivos, tales como teléfonos, tablets y computadoras
- No inicie una segunda actualización desde un segundo dispositivo
- No transmita contenido multimedia en el smartphone
- No conteste ni realice una llamada

**NOTA Smartphone:** Si recibe una gran cantidad de llamadas, correos electrónicos o textos, pruebe con activar la función *Do Not Disturb* (no molestar) en la configuración del smartphone mientras realiza actualización.

## Recuperación de auriculares

Si tiene varios intentos fallidos en una actualización de firmware por el aire, o si el auricular queda sin respuesta, siga los siguientes pasos:

- 1 Descargue e instale Plantronics Hub para Windows/Mac en [plantronics.com/software](https://plantronics.com/software)
- 2 Conecte el auricular a la computadora con un cable USB
- 3 Abra Plantronics Hub, vaya a Help > Support > Firmware Updates & Recovery (ayuda > asistencia > recuperación y actualización del firmware) e ingrese la ID del producto (PID) para completar la recuperación

Encuentre la ID del producto (PID): Seleccione:

- Instrucciones de recuperación del auricular de Plantronics Hub
- Pantalla de inicio de Plantronics Hub

# Solución de problemas

---

Los contactos no me escuchan.

- Asegúrese de que el auricular esté emparejado y conectado al teléfono.
- En el smartphone, verifique la salida de audio para asegurarse de que este se dirige a los auriculares y no a otra salida de audio.
- Reubique el auricular en la oreja, ya que es posible que los sensores no detecten que está encendido.
- Restablezca los sensores para volver a calibrarlos. Consulte [Reset sensors](#) (restablecer sensores).
- Desactive los sensores, ya que es posible que no sean compatibles con la forma específica de su oreja.
- Con el gancho de sujeción con clip puede disminuir la sensibilidad del sensor. Desactive los sensores para obtener un mejor rendimiento.
- Desactive la voz en HD (audio de banda ancha) con la aplicación Plantronics Hub, ya que es posible que no sea compatible con el teléfono.

---

No puedo escuchar música ni a quienes llaman.

- Asegúrese de que el auricular esté emparejado y conectado al teléfono.
- En el smartphone, verifique la salida de audio para asegurarse de que este se dirige a los auriculares y no a otra salida de audio.
- Reubique el auricular en la oreja, ya que es posible que los sensores no detecten que está encendido.
- Restablezca los sensores para volver a calibrarlos. Consulte [Reset sensors](#) (restablecer sensores).
- Desactive los sensores, ya que es posible que no sean compatibles con la forma específica de su oreja.
- Con el gancho de sujeción con clip puede disminuir la sensibilidad del sensor. Desactive los sensores para obtener un mejor rendimiento.

---

El auricular no llega a las 6 horas de tiempo de conversación después de que se carga completamente.

- Asegúrese de que el auricular esté emparejado y conectado al teléfono.
  - Desactive la voz en HD (audio de banda ancha), ya que utiliza más energía.
  - Espere que la batería del auricular se descargue completamente y vuelva a cargarla por completo.
  - Algunos teléfonos tienen conexiones Bluetooth menos eficaces y no permitirán un tiempo de conversación óptimo de 6 horas. El tiempo de conversación restante se calcula según el uso histórico, por lo que puede haber inconsistencias en la estimación basada en los patrones de uso particular.
-

# Asistencia

<b>ES</b> 0800 410014	<b>FI</b> 0800 117095	<b>NO</b> 80011336
<b>AR</b> +44 (0)1793 842443*	<b>FR</b> 0800 945770	<b>PL</b> +44 (0)1793 842443*
<b>CS</b> +44 (0)1793 842443*	<b>GA</b> 1800 551 896	<b>PT</b> 800 84 45 17
<b>DA</b> 80 88 46 10	<b>HE</b> +44 (0)1793 842443*	<b>RO</b> +44 (0)1793 842443*
<b>DE</b> Alemania: 0800 9323 400 Austria: 0800 242 500 Suiza: 0800 932 340	<b>HU</b> +44 (0)1793 842443*	<b>RU</b> 8-800-100-64-14 +44 (0)1793 842443*
<b>EL</b> +44 (0)1793 842443*	<b>IT</b> 800 950934	<b>SV</b> 0200 21 46 81
<b>ES</b> 900 803 666	<b>NL</b> NL 0800 7526876 BE 0800 39202 LUX 800 24870	<b>TR</b> +44 (0)1793 842443*

\*Asistencia en inglés

Para obtener más información sobre la garantía, vaya a [plantronics.com/warranty](http://plantronics.com/warranty).

## ¿NECESITA MÁS AYUDA?

[plantronics.com/support](http://plantronics.com/support)

**plantronics**<sup>®</sup>  
Simply Smarter Communications™

### Plantronics, Inc.

345 Encinal Street  
Santa Cruz, CA 95060  
United States

### Plantronics B.V.

Scorpius 171  
2132 LR Hoofddorp  
Netherlands

© 2017 Plantronics y Voyager son marcas comerciales de Plantronics, Inc. registradas en EE. UU. y en otros países, y PLT es una marca comercial de Plantronics, Inc. La marca comercial Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de esta por parte de Plantronics, Inc. se realiza bajo licencia. Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google Inc. N-Mark es una marca comercial o marca registrada de NFC Forum, Inc. en Estados Unidos y en otros países. Todas las demás marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Patentes: US 9,264,792; D717,771; D730,877; D766,209; patentes en trámite.

208304-09 (06.17)